

eredeti használati utasítás  
návod na použitie  
manual de utilizare  
uputstvo za upotrebu  
navodilo za uporabo  
návod k použití  
uputa za uporabu



OC 07



LED	7-digit, amber
LED size	120 x 22 mm
Dimensions	150 x 80 x 90 mm
Weight	230 g
Protection	Class III (5 V=)



PRI	230 V ~ 50 Hz / 0,3 A
SEC	5 V = / 1,2 A max.
Plug	☉+
Wire	~180 cm
Protection	Class II



1.	BATTERY
2.	BUTTON CELL
3.	SET
4.	UP
5.	DOWN
6.	DC 5V
7.	PM
8.	ALARM
9.	°C / °F

EN		HU	
1.	3 x AAA (1,5V) battery	3xAAA (1,5V) elem	
2.	CR2032 (3V) button cell	CR2032 (3V) gombaelem	
3.	settings / functions	Beállítás / funkciók	
4.	stepping up	Léptetés fel	
5.	stepping down	Léptetés le	
6.	adapter socket	Adapter aljzat	
7.	In 12h displaying „afternoon”	12h módban „délután”	
8.	alarm is active	Ébresztés aktív	
9.	measurement unit	Mértékegység	

SK		NL	
1.	3 x AAA (1,5 V) batéria	3 x batéria AAA (1,5V)	
2.	CR2032 (3 V) gombiková batéria	baterije tip buton CR2032 (3V)	
3.	Nastavenie / funkcie	setári / funkcij	
4.	Krokovanie hore	stapere valoare	
5.	Krokovanie dole	scădere valoare	
6.	Zăsuвка adaptéra	socket adaptor	
7.	12 h režim „popoldnie”	„dupămasă” în modul de afişare 12h	
8.	Aktivne buđenje	deşteptare activă	
9.	Jednotka teploty	unitate de măsură	

DE		FR	
1.	3xAAA (1,5V) baterija	3xAAA (1,5V) baterije	
2.	CR2032 (3V) dugmasta baterija	CR2032 (3V) gumbasta baterija	
3.	Podešavanje / funkcije	Nastavitve / funkcije	
4.	Korak gore	Korak navzgor	
5.	Korak dole	Korak navzdol	
6.	Utičnica za ispravljač	Vtičnica za usmernik	
7.	Režim 12h sati „posle podne”	Režim 12h ur „popoldne”	
8.	Aktivna budilnik	Aktivna budilka	
9.	Jedinica mere	Enota mere	

CZ		PL	
1.	3 x AAA (1,5V) baterie	3x AAA (1,5V) baterija	
2.	Knofliková baterie CR2032 (3V)	CR2032 (3V) baterija	
3.	Nastavení / funkce	Postawka / funkcje	
4.	Nastavování směrem nahoru	Przekaskanie gore	
5.	Nastavování směrem dolů	Przekaskanie dolje	
6.	Konektor pro adaptér	Adapter utičné	
7.	Režim 12h „odpoledne”	U 12h prikazivanju „uveče”	
8.	Funkce budiku je aktivní	Alarm je aktiviran	
9.	Jednotky teploty	Mjerenja jedinice	

Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitatite i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu icima sa smanjenom mentalnom ili psiho-fizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starija od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućena u bezbedno rukovanje i svesna su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenje ovog proizvoda deca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe. Nakon raspakivanja uverite se da li se proizvod slučajno nije oštetio u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži opasne predmete za decu kao što su folije itd.!

• odlično čitljivi beli LED displej • podešivi prikaz displeja • displej se može isključiti ukoliko smeta u mraku • aktivacija displeja tapšanjem ili lupkanjem površine pored sata • sat - datum - temperatura (0...50°C) • ispis 12 ili 24 sata • budilnik sa jednominutnim bip-bip zvučnim signalom • istovremeno 3 vremena buđenja • napajanje: strujni adapter (u sklopu) ili 3xAAA baterija (nije u sklopu) • dugmasta baterija (CR 2032) za čuvanje memorije, i u sklopu

PUŠTANJE U RAD

Napajanje sata se može obezbediti na više načina. Za memoriju sata je potrebna dugmasta baterija CR 2032. Ova baterija je u sklopu isporuke i već je postavljena na svoje mesto. Ako sat u toku nestanka struje izgubi tačno vreme ili u slučaju rada preko baterija 3xAAA - potrebno je zameniti dugmastu bateriju. Poklopac dugmaste baterije se nalazi unutar uređaja koji se skida uspomnoč tankog odvijača, prilikom zamene baterije obratite pažnju na polaritet. Da bi LED displej sata bio aktivan potrebno je priključiti priključni strujni adapter ili postaviti baterije 3xAAA (1,5V). U slučaju baterijskog napajanja proizvod postaje lako prenosiv. U ovom slučaju se preporučuje isključivanje konstantnog rada displeja da bi se baterije štedile. U ovom slučaju se može postići rad sa baterijama 3-4 nedelje.

PAŽNJA! U SLUČAJU UPOTREBE STRUJNOG ADAPTERA, ZABRANJENO JE ISTOVREMENO DRŽATI I 3xAAA BATERIJE U UREĐAJU! PROIZVOD SE SME KORISTITI ISKLJUČIVO SA PRILOŽENIM STRUJNIM ADAPTEROM!

• PAŽNJA! OPASNOST OD EKSPLOZIVJE. U SLUČAJU NEPRAVILNE ZAMENE BATERIJE BATERIJE ZAMENITI SAMO BATERIJAMA IDENTIČNIM ORIGINALI BATERIJE NE IZLAŽITE DIREKTNOM SUNCU, TOPLÓTI, I NE BACAJTE IH U VATRU! AKO JE IZ BATERIJA SLUČAJNO ISCURELA KISELINA, OBUCITE RUKAVICE I LEŽIŠTE OČISTITE SVOJOM KRPOM! BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECEI BATERIJE JE ZABRANJENO RASTAVLJATI, BACATI U VATRU, KRATKO IH SPALJATI I PUNITI OPASNOST OD EKSPLOZIVJE.

• OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PRUGUTATI, OPASNOST OD HEMIJSKIH OPEKOTINA! U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATA DOVODI DO MUČNINE I MOŽE DA IZAZOVE SMRTI STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECEI AKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECEI AKO POMISLITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PRUGUTANA ILI JE BILO KAKO DOŠLA U UNUTAR TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

• Prazne baterije odmah isključite iz uređaja! Istovremeno koristite samo iste baterije, istog tipa i stanja! Nepunjive baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! U mesto baterija ne koristite akumulatore pošto im se karakteristike razlikuju od karakteristika baterija!

FUNKCIJE

Nakon uključivanja začuće se zvučni signal i displej počinje da svetli. Tasterom SET možete da koratate između podešavanja: VREME - DATUM - A1 budilnik - A2 budilnik - A3 budilnik - VREME...

Držite pritisnuto taster SET dve sekunde da bi se podešavanje moglo početi, u zavisnosti da li je na displeju bio prikaz sata ili datuma kada držite pritisnuto SET.

Držite pritisnuto taster SET sve dok se na displeju ne pojavi tačno vreme. Počinje da trepti 12h ili 24h ispis sata, za odabir ispisa pritisnite UP/DOWN taster. Nakon ovog podešavanja ponovo pritisnite taster SET da bi podesili tačno vreme, podešavanje se radi na isti način. Ponovnim pritiskom SET tastera moguće je podesiti minute. Ako ste i minute podesili pritisnite SET da bi izašli iz menija „sata”.

Držite pritisnuto taster SET sve dok se na displeju ne pojavi datum. Počće da trepti godina, godinu podesite tasterom UP/DOWN. Nakon podesene godine pritisnite SET da bi mogli podesiti mesec, podešavanje se radi na isti način. Nakon podešavanja pritisnom SET tastera da bi podesili dan. Zadnjim pritiskom tastera SET napuštate podešavanje datuma.

• Ukoliko 15 sekundi ne vršite podešavanje sat memorishe podešavanja i izlazi iz funkcije podešavanja.  
• Za odabir ispisa jedinice mere °C ili °F, držite pritisnuto 2 sekunde taster DOWN.  
• Memi opseg temperature: 0°C - 50°C  
• Da bi uređaj primio temperaturu okoline potrebno je 15-20 minuta. Merenje temperature se vrše svakih 60 sekundi.

PODEŠAVANJE PRIKAZ DISPLEJA.

Pritiskanjem tastera UP možete odabrati jedan od tri vrste prikaza. DP-1: naznačenici prikazuje tačno vreme (10sek.) i datum (2sek.) DP-2: konstantan prikaz tačnog vremena ili datuma, odabir se radi tasterom SET

DP-3: konstantan prikaz tačnog vremena, pritisnom tastera SET datum se prikazuje 15 sekundi

• Nezavisno od ovih podešavanja temperatura se konstantno može videti.

ŠTEDLJIVI REŽIM - AKTIVIRANJE NA ZVUK

Ako se uređaj napaja preko baterija 3xAAA tasterom DOWN se može odabrati štedljivi režim. Ova funkcija se može koristiti i prilikom napajanja preko strujnog adaptera na primer noću ako smetla svetlo displeja. Displej se aktivira tapšanjem ili lupkanjem površine pored uređaja, nakon aktiviranja displeja tačno vreme će se prikazati u trajanju od 10 sekundi.

---SD: štedljivi režim, senzor za zvuk isključen  
ON SD: štedljivi režim, senzor za zvuk aktivan

PODEŠAVANJE BUDILNIKA

Moguće je podesiti tri vremena buđenja, bip-bip zvučni signal će biti aktivan jedan minut ili se može isključiti bilo kojim tasterom. Dužim pritiskom tastera SET odaberite jedan od tri vremena buđenja A1-A2-A3. Tasterom SET odaberite jedan od buđenja A1-A2-A3. Nakon odabira držite taster pritisnuto 2 sekunde i tasterima UP i DOWN podesite vreme buđenja. Nakon podešavanja sata, tasterom SET pređite na podešavanja minuta. U desnom gornjem ćošku pored prikaza minuta svetli jedna tačica ako je budilnik aktivan. Tasterom UP se može isključiti i uključiti budilnik a tasterom SET se može odabrati jedan od podešenih vremena buđenja A1, A2 ili A3.

---A1, ---A2, ---A3: ébresztés kilacsolvas

ONA1, ONA2, ONA3: budilnik aktivan

• Ukoliko 15 sekundi ne vršite podešavanja sat memorishe podešavanja i izlazi iz funkcije podešavanja.

• U toku buđenja displej će se aktivirati i ako je prethodno bio aktiviran energijski efikasan režim.

ČIŠĆENJE

Pre čišćenja uređaj isključite iz struje! Za čišćenje koristite mekane suve krpel Zabranjena upotreba hemijskih sredstava! Uređaj ne sme doći u dodir sa tečnošću!

NAPOMENE

• Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitatite i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Uređaj tako postavite da priključni kabl bude lako dostupan! Priključni kabl tako postavite da se slučajno ne izvuce! Priključni kabl ne sprovodite ispod tepiha, otača, itd.! • Zbog prisustva visokog napona pridržavajte se standardnih mera zaštite! Uređaj i priključni kabl ne dodirujte mokrim, vlažnim rukama! U slučaju bilo kakvog oštećenja uređaj odmah isključite iz struje! • Upotrebljivo samo u strujnim utičnicama 230V/ - 50Hz • Uređaj štitiće od prašine, tečnosti, toplota, viage, smrzavanja, udarača i direktnog uticaja sunca! Upotrebljivo isključivo u suvim zatvorenim prostorijama! • Uređaj čuvajte od prosiakuje vode i ne stavljajte u blizinu predmeta sa tečnošću! • Ne postavljajte ništa sa otvorenim plamenom u blizinu uređaja (svetla itd.) • Ne nastavljajte i ne prepravljajte uređaj, opasnost od požara i strujnog udara! • Ako primete bilo kakvu nepravilnost odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu! • Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite baterije i isključite strujni adapter! • Kvarovi prozrokovani nenamenskom upotrebom dovode do gubljenja garancije. • Uređaj je projektovan za kućnu upotrebu, nije za profesionalnu upotrebu. • Nakon isteka radnog veka, uređaj postaje opasan elektronski otpad. Postupite prema lokalnim propisima. • Az EU Megfelelősségi Nyilatkozat elérhető a következő címen: somogyi@somogyi.hu • Zbog konstantnih usavršavanja karakteristika i dizajna promene su moguće i bez prethodne najave. Aktuelno uputstvo za upotrebu možete naći na adresi www.somogyi.hu. • Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i napred se izvjavamo.



Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno rastavljati uređaj i njegove delove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!



Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da nanuši zdravju ljudi i životinji! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitiće okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju neudarnica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA  
Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štitiiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.